

了解您的權利：為移民提供的墮胎服務

2022 年 9 月 22 日更新

每個人都應該有權控制自己的身體和未來，無論其移民身份如何。在許多州，墮胎對所有人來說仍然是合法的，但障礙仍然存在，如何獲得墮胎服務可能會令人困惑和擔憂，尤其是對於無證移民和其他非美國公民而言。這份指南解答了與移民具體相關的問題，並提供了如何獲得墮胎服務的資訊。如果您正在申請移民福利或對您的身份有疑問，您應該向合格的移民律師諮詢。

- **如果墮胎在我所在的州是合法的，我即使沒有身份證件也可以獲得墮胎服務嗎？** 在墮胎合法的州，無證移民也可以接受墮胎服務，不會因其特定身份而被取消資格。如果您想申請 Medicaid 之類的補助計畫，醫務人員可能會詢問您的移民身份，但他們不能要求您在接受墮胎服務時披露您的身份。
- **如果我墮胎，是否會影響我的移民身份或獲得公民身份的能力？** 在合法的地方墮胎不會影響您的移民身份。在移民或公民申請中，您和您的家人都不需要披露您獲得的任何墮胎服務。在墮胎不合法的州接受墮胎通常不會影響您的移民身份，但您還是應該與移民律師討論您的個人情況。
- **如果我是無證移民，我可以前往另一個州墮胎嗎？** 是的，您可以從一個州前往另一個州獲得醫療保健服務，包括墮胎。如果您居住在墮胎不合法的州，您可以前往可以合法墮胎的州獲得醫療保健服務。但是，邊境巡邏隊國內檢查站和機場交通管理局（TSA）安檢員及執法官員僅僅允許具有合法身份的人通行。如果您在美國邊境地區，沒有移民身份證件，但要經由陸路或空中旅行前往另一個地方獲得醫療保健服務，您應該首先向移民律師諮詢，必要時也需要向移民維權組織諮詢。[閱讀本指南以獲取更多資訊](#)。自己使用藥物墮胎可以替代旅行，下文提供了更多資訊。
- **如果我負擔不起墮胎費用怎麼辦？** 您可以打電話給您的診所或保健中心了解墮胎費用。如果您有醫療保險，您的墮胎可能免費或費用很低，但有些保險計畫不包括墮胎。您可以直接打電話給您的保險公司詢問您的承保範圍。如果您需要幫助支付墮胎費用，有些組織可能提供補助。目前，所有 50 個州都為需要幫助的人提供墮胎基金。墮胎基金不檢查移民身份或公民身份證件。許多基金還為旅行和交通、筆譯和口譯、住宿、托兒費等服務提供補助。[請點按此處查找您所在州的墮胎基金](#)。
- **在聯繫醫療保健和墮胎服務時我可以用我的母語嗎？** 是的，您有權用您可以理解的語言（包括透過翻譯）與您的醫生交談並接受墮胎或其他醫療服務。
- **如果我沒有移民身份證件而且已經懷孕，遇到醫療緊急情況怎麼辦？** 即使您沒有移民身份證件，或無力支付醫療費用，您也可以去醫院急診室尋求醫療緊急幫助。無論州法律如何，如果您遇到危及生命的醫療緊急情況，醫院急診室必須提

供保護您的健康和基本服務 — 即使您沒有移民身份證件。根據[聯邦政府的規定](#)，緊急醫療服務在某些情況下包括必要的墮胎管理和墮胎服務。然而，目前有人在聯邦法院對這項政策提出質疑。醫院常常可以幫助您申請為您支付緊急護理費用的計畫，無論您是否有移民身份證件。

- **如果我沒有移民身份證件，接受醫療服務是否安全？** 通常是安全的。除非在極少數情況下，移民執法機構不得在醫院、診所和其他「[受保護區](#)」從事執法活動。如果您居住在邊境地區，檢查站和其他執法機構可能妨礙您前往另一個地區就醫。如果您住在此類地區，您應該向維權組織或移民律師尋求幫助。
- **我是否需要出示身份證才能獲得醫療保健服務？** 您可能需要在就診時攜帶附有相片以及您的出生日期的身份證件。雖然提供墮胎服務的機構不會因為您的移民身份拒絕為您提供服務，但為了您的安全，他們可以要求您提供附有相片的身份證件，以確保他們將醫療記錄與患者正確匹配。請務必在就診之前打電話給您的服務提供者，確認您需要攜帶的證件。
- **我可以服用藥物墮胎嗎？** 根據您的居住地和懷孕時間，您可以在家中或醫院或診所中接受[藥物墮胎](#)服務。如果您的醫療機構的藥房無法提供您需要的藥物，您可以前往其他藥房。請了解您所在的州是否允許使用家中墮胎藥，以及如何獲得這類藥物：[Plan C 藥片](#)。
- **我可以在沒有醫務人員幫助的情況下自行墮胎嗎？** 有些人用墮胎藥自行終止妊娠。墮胎藥通常是安全的，但在某些州可能存在法律風險。要了解更多關於自行墮胎的資訊，點按[此處](#)。要與醫務人員私下討論自行墮胎事宜，點按[此處](#)。如果您對法律風險有疑問或需要額外的法律支援，可以點按[此處](#)查找 If/When/How 的生育問題法律幫助熱線。

其他資訊資源

情況可能很快發生變化，各州的法律也各不相同。請查閱以下資源，以便了解您所在州的最新法律和幫助資訊：



- [美國墮胎政策地圖](#)（古特馬赫研究所）：互動式地圖，其中包含有關現行墮胎政策的詳細資訊，包括到最近的墮胎診所的駕車距離。
- [墮胎服務機構搜索網站](#)：查找您所在州有哪些墮胎選擇。（[西班牙語](#)）
- [Ineedana.com](#)：查找您所在州有哪些墮胎選擇。（[西班牙語](#)）

- [全國墮胎基金會網路](#)：尋找幫助您聯繫墮胎服務並支付費用的地方，包括協助旅行。
- [移民維權者網路法律服務目錄](#)：使用這個工具查找您所在州或縣的免費或低收費移民法律服務。（阿拉伯語、中文、英語、波斯語、法語、海地克里奧爾語、苗語、高棉語、韓語、俄語、西班牙語、越南語）
- [Plan C 藥片](#)：了解您所在的州是否允許使用家中墮胎藥以及如何獲得此類藥物。（[西班牙語](#)）
- [生育法律幫助熱線（If/When/How）](#)：以免費和保密方式提供關於自行墮胎的法律建議和資訊。請查閱網站 ReproLegalHelpline.org；或撥打 844-868-2812。（[西班牙語](#)、[簡體中文](#)）。
- [墮胎詞彙表（NAPAWF）](#)：該詞彙表包含在墮胎和生育自由討論中有用的詞語 — 例如墮胎、身體自主和性別平等 — 被翻譯成八種亞洲語言。（[العَرَبِيَّة](#)、[বাংলা](#)、[ភាសាខ្មែរ](#)、[简体中文](#)、[繁體中文](#)、[हिन्दी](#)、[한국어](#)、[Tagalog](#)、[Tiếng Việt](#)）。
- [無移民身份證件在美國旅行指南（Immigrants Rising）](#)：如果您想在沒有移民身份證件（有或沒有童年入境暫緩遣返證（DACA））的情況下旅行，並想知道如何確保安全，請閱讀本指南。

NILC 謹在此表彰和感謝保護移民家庭聯盟的社區教育工作組、If/When/How、ASISTA 和 Chris Rickerd 為本指南做出的寶貴貢獻。